

Saint-Vivien-de-Médoc

8 / 8

Talais & Jau-Dignac-et-Loirac

Queyrac & Valeyrac

2026-2027

Nature

Nature / Natur

Patrimoine

Heritage / Kulturerbe

Événements

Events / Events

À l'intérieur :
Les bonnes adresses

Inside, the best addresses
*Die besten Adressen finden
Sie in der Beilage zu
dieser Broschüre.*

MÉDOC
ATLANTIQUE
TOURISME

MEDOC-ATLANTIQUE.COM



CHÂTEAU SAINT-HILAIRE

CRU BOURGEOIS SUPERIEUR

Le domaine familial incontournable à deux pas des plages



🕒 Accueil du Lundi au Samedi 10h - 12h30 / 14h - 18h (sans RDV en juillet-août)

☎ 06 72 14 81 87 / 05 56 59 80 88

📍 13 rue de la Rivière, 33340 QUEYRAC

🔍 www.chateau-st-hilaire.com



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. A CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

Sommaire

04 13 communes au charme fou

13 unbelievably charming towns / 13 charmante Gemeinden

06 Médoc Atlantique

08 Une terre de surf A land of surf / Ein Land zum Surfen

09 Un paradis naturel A natural paradise / Ein Naturparadies

10 Un vignoble médocain authentique An authentic vineyard / Ein authentisches Weinbaugebiet

11 Un patrimoine unique A unique heritage / Ein einzigartiges Kulturerbe

12 Entre nature & culture Between nature & culture / Zwischen Natur & Kultur

14 Produits locaux

Local products / Lokale Produkte

16 Les rendez-vous incontournables

Médoc Atlantique must-see events / Die unumgänglichen Events

20 Estuaire de la Gironde

22 Carte & hébergements Map & accommodation / Stadtplan & Unterkünfte

24 Les incontournables The essentials / Die Unumgänglichen

26 Talais

28 Saint-Vivien-de-Médoc

30 Jau-Dignac-et-Loirac

32 Queyrac

34 Valeyrac

36 Les balades Rides & walks / Spaziergänge & Radwege

40 Les marchés Markets / Märkte

41 Les événements Events / Events

42 Informations pratiques

Practical information / Praktische Informationen





13 communes

au charme fou

13 unbelievably charming towns / 13 charmante Gemeinden



Lacanau



Soulac-sur-Mer



Carcans-Maubuisson



Hourtin



Naujac-sur-Mer



Grayan-et-l'Hôpital



Le Verdon-sur-Mer



Vensac



Saint-Vivien-de-Médoc



Queyrac



Valeyrac



Jau-Dignac-et-Loirac



Talais



Médoc Atlantique

Médoc Atlantique vous étonnera par ses mille visages. L'immensité de cet espace vous en mettra plein la vue : le majestueux **phare de Cordouan**, la forêt de pins séculaires, les **124 km de plages sauvages**, les **vignobles médocains**, le **plus grand lac naturel d'eau douce de France**, le **plus grand estuaire d'Europe**, la faune et la flore de ses marais.

—
The Aquitaine Eden - Médoc Atlantique will amaze you with its thousand facets. The immensity of this area will impress you: the majestic Cordouan lighthouse, the forest of secular pines, the 124 km of wild beaches, the Médoc vineyards, the largest natural freshwater lake in France, the largest estuary in Europe, the fauna and flora of its swamps.

Das Eden in Aquitanien - Médoc Atlantique wird Sie mit seinen tausend Gesichtern in Erstaunen versetzen. Die Weite dieses Raumes wird Sie begeistern: der majestätische Leuchtturm von Cordouan, der jahrhundertalte Kiefernwald, die 124 km wilden Strände, die Weinberge des Médoc, der größte natürliche Süßwassersee Frankreichs, die größte Flussmündung Europas, die Fauna und Flora seiner Sümpfe.



Une terre de surf

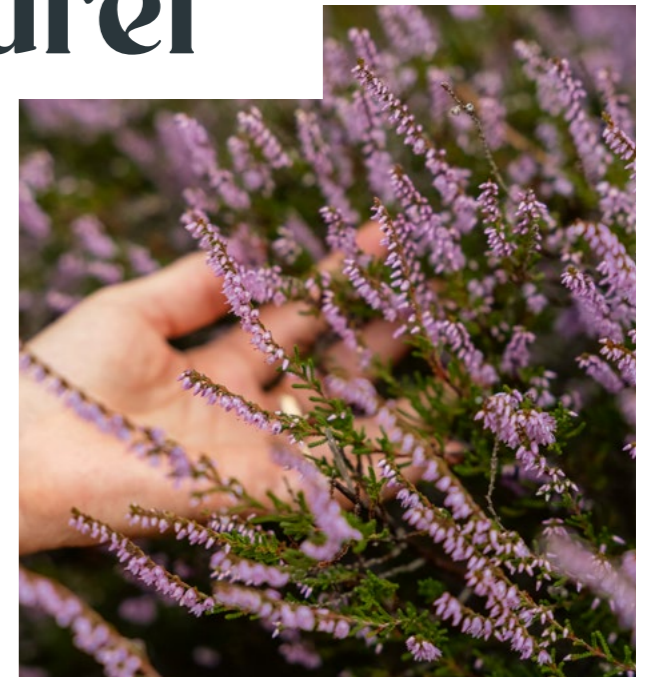
Bienvenue dans un véritable paradis du surf, où l'océan Atlantique s'étend à perte de vue, bordé de kilomètres de plages immaculées. Ici, **le surf dépasse le simple cadre sportif : c'est un véritable art de vivre.** Entre vagues puissantes et dunes majestueuses, chaque session devient une expérience unique, accessible tout au long de l'année. Pour ceux en quête de tranquillité, deux grands lacs offrent un havre de paix parfait pour la voile ou la détente. Entre nature préservée et adrénaline des vagues, cette destination est idéale pour se ressourcer et vivre des moments inoubliables. **Préparez votre planche, l'aventure vous attend !**

A land of surf - Welcome to a true surfing paradise, where the Atlantic Ocean stretches as far as the eye can see, fringed by miles of unspoiled beaches. Here, surfing is more than just a sport: it's a way of life. Between powerful waves and majestic dunes, each session becomes a unique experience, accessible all year round. For those in search of tranquillity, two large lakes nearby offer the perfect haven for sailing or relaxing. Between unspoiled nature and the adrenalin of the waves, this is the ideal destination to recharge your batteries and enjoy some unforgettable moments. Get your board ready, adventure awaits!

Ein Land zum Surfen - Willkommen in einem wahren Surfparadies, wo sich der Atlantische Ozean soweit das Auge reicht erstreckt, begleitet von kilometerlangen, traumhaften Stränden. Hier geht das Surfen über den einfachen sportlichen Rahmen hinaus: Es ist eine wahre Lebenskunst. Zwischen mächtigen Wellen und majestätischen Dünen wird jede Session zu einem einzigartigen Erlebnis, das das ganze Jahr über zugänglich ist. Für diejenigen, die auf der Suche nach Ruhe sind, bieten zwei große Seen in der Nähe eine perfekte Oase zum Segeln oder Entspannen. Zwischen unberührter Natur und dem Adrenalin der Wellen ist dieses Reiseziel ideal, um sich zu erholen und unvergessliche Momente zu erleben. Halten Sie Ihr Surfbrett bereit, das Abenteuer wartet auf Sie!



Un paradis naturel



Au cœur du Parc naturel régional Médoc, la nature se dévoile dans toute sa splendeur à Médoc Atlantique. **Le lac d'Hourtin-Carcans**, plus grand lac d'eau douce de France, et le lac de Lacanau, invitent à la détente à toute heure de la journée. Autour de ces étendues paisibles, les **Réserves naturelles** comme l'**Étang de Cousseau** ou les **Dunes et Marais d'Hourtin** vous plongent dans des sanctuaires de faune et de flore. À ne pas manquer également, l'**Estuaire de la Gironde**, le plus vaste d'Europe, et les zones de marais, véritables havres de biodiversité. Un paradis sauvage à explorer sans modération !

A natural paradise - In the heart of the Médoc Regional Nature Park, nature is revealed in all its beauty in Médoc Atlantique. Lake Hourtin-Carcans, the largest freshwater lake in France, and Lake Lacanau, invite you to relax at any time of day. Surrounding these peaceful expanses, nature reserves such as the Étang de Cousseau and the Dunes and Marshes of Hourtin immerse you in sanctuaries of flora and fauna. And don't miss the Gironde Estuary, the largest in Europe, and the marshlands, veritable havens of biodiversity. A wild paradise to explore without hesitation!

Ein Naturparadies - Im Herzen des regionalen Naturparks Médoc offenbart sich die Natur in Médoc Atlantique in ihrer ganzen Pracht. Der Lac d'Hourtin-Carcans, der größte Süßwassersee Frankreichs, und der Lacanau-See laden, zu jeder Tageszeit zum Entspannen ein. Rund um diese friedlichen Flächen gibt es Naturreservate wie der Étang de Cousseau oder die Dunes et Marais d'Hourtin, in denen Sie in ein Refugium für Flora und Fauna eintauchen können. Und verpassen Sie nicht die Gironde-Mündung, die größte in Europa, und die Sumpfbereiche, die wahre Oasen der Artenvielfalt sind. Ein wildes Paradies, das Sie ohne Mäßigung erkunden können!

Un vignoble médocain authentique

Avec **16 000 hectares de vignobles** et **8 appellations** prestigieuses, les vins médocains sont une véritable fierté locale. Partez pour des dégustations, des balades au cœur des vignes et des rencontres avec des vignerons passionnés, qu'ils œuvrent dans de grands Châteaux ou au sein de petites propriétés familiales. Les cépages rouges dominent avec **le Merlot, le Cabernet Sauvignon et le Cabernet Franc, mais la Carménère ou le Petit Verdot** ajoutent une touche de diversité. Empruntez la célèbre **route des vins du Médoc, de Bordeaux à la pointe de Grave**, pour une immersion dans l'art de la vigne et du terroir.

An authentic vineyard - With 16,000 hectares of vineyards and 8 famous appellations, Médoc wines are a real local pride. Enjoy tastings, walks through the vineyards and meetings with passionate winegrowers, whether they work in major Châteaux or on small family estates. Red grape varieties dominate, with Merlot, Cabernet Sauvignon and Cabernet Franc, but Carménère and Petit Verdot add a touch of diversity. Take the famous Médoc wine route, from Bordeaux to the Pointe de Grave, for an immersion in the art of the vine and the terroir.

Ein authentisches Weinbaugebiet
Mit 16 000 Hektar Weinbergen und acht berühmten Appellationen sind die Weine aus dem Médoc ein echter Stolz der Region. Machen Sie sich auf den Weg zu Weinproben, Spaziergängen durch die Weinberge und Begegnungen mit begeisterten Winzern, die in großen Schlössern oder in kleinen Familienbetrieben arbeiten. Die roten Rebsorten dominieren mit Merlot, Cabernet Sauvignon und Cabernet Franc, aber auch Carménère und Petit Verdot sorgen für Abwechslung. Fahren Sie auf der berühmten Weinstraße des Médoc von Bordeaux bis zur Pointe de Grave und tauchen Sie ein in die Kunst des Weinbaus.

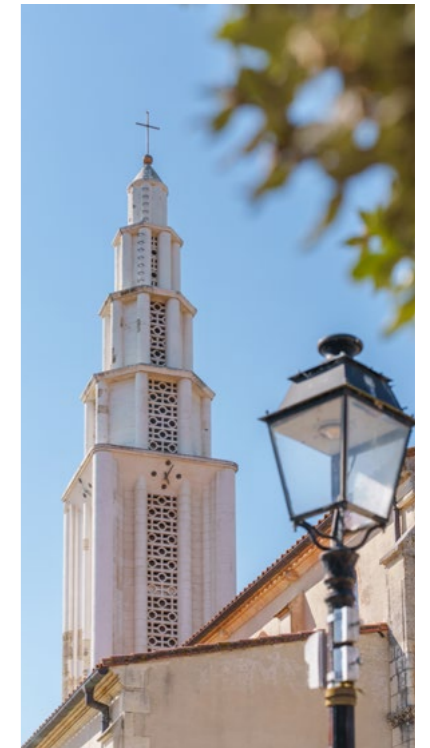


Un patrimoine unique

Entre océan et vignobles, Médoc Atlantique dévoile un patrimoine unique : **le phare de Cordouan et la basilique Notre-Dame-de-la-fin-des-Terres**, inscrits au Patrimoine mondial de l'Humanité par l'UNESCO, les élégantes villas soulacaises et canaulaises, témoins du style balnéaire du XIX^e siècle, ou encore les carrelets, ces charmantes cabanes de pêcheurs perchées sur pilotis le long de l'estuaire de la Gironde. Partez à la découverte de ces trésors, sans oublier **les phares de Grave, Richard et Hourtin, ou l'église de Saint-Vivien-de-Médoc**, véritables bijoux d'histoire et d'architecture !

A unique heritage - Between the ocean and the vineyards, the Médoc Atlantique boasts a unique heritage: the Cordouan lighthouse and the Notre-Dame-de-la-fin-des-Terres basilica, listed as World Heritage Sites by UNESCO; the elegant villas of Soulac and Lacanau, testimony to the seaside style of the 19th century; and the carrelets, the charming fishermen's huts perched on stilts along the Gironde estuary. Set off to discover these treasures, not forgetting the lighthouses of Grave, Richard and Hourtin, or the church of Saint-Vivien-de-Médoc, veritable gems of history and architecture!

Ein einzigartiges Kulturerbe - Zwischen Ozean und Weinbergen enthüllt Médoc Atlantique ein einzigartiges Kulturerbe: den Leuchtturm von Cordouan und die Basilika Notre-Dame-de-la-fin-des-Terres, die von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurden, die eleganten Villen von Soulac und Lacanau, Zeugen des Badestils des 19. Jahrhunderts, oder auch die Carrelets, die charmanten Fischerhütten auf Pfählen entlang der Gironde-Mündung. Entdecken Sie diese Schätze, ohne die Leuchttürme von Grave, Richard und Hourtin oder die Kirche von Saint-Vivien-de-Médoc zu vergessen, die wahre Juwelen der Geschichte und Architektur sind!



Entre nature & culture

Médoc Atlantique est un véritable terrain de jeu pour les amoureux de culture et de découvertes. Laissez-vous surprendre par **des œuvres d'art, parfois éphémères**, qui s'intègrent harmonieusement dans la nature ou se mêlent à l'histoire comme sur **les bunkers du littoral**, créant une expérience unique. Les **musées du territoire** vous invitent quant à eux à plonger dans l'histoire fascinante du Médoc, en dévoilant ses trésors cachés.

—

Between nature & culture - Médoc Atlantique is a veritable playground for lovers of culture and discovery. Let yourself be surprised by works of art, some of them ephemeral, which blend harmoniously with nature or mingle with history, as on the coastal bunkers, creating a unique experience. The region's museums invite you to delve into the fascinating history of the Médoc, revealing its hidden treasures.

Zwischen Natur & Kultur - Médoc Atlantique ist ein wahrer Spielplatz für Kulturliebhaber und Entdecker. Lassen Sie sich von manchmal vergänglichen Kunstwerken überraschen, die sich harmonisch in die Natur einfügen oder sich wie auf den Bunkern an der Küste mit der Geschichte vermischen und so ein einzigartiges Erlebnis schaffen. Die Museen der Region laden Sie dazu ein, in die faszinierende Geschichte des Médoc einzutauchen und ihre verborgenen Schätze zu enthüllen.



Produits locaux

Local products / Lokale Produkte



Les vins du Médoc

Les 8 appellations médocaines dont 2 sous-régionales et 6 communales se partagent plus de 16 000 hectares d'exception. Le Médoc compte plusieurs grandes familles de crus officielles.

The 8 Médoc appellations, including 2 sub-regional and 6 municipal, share more than 16,000 exceptional hectares. The Médoc has several major official cru families.

Die 8 Médoc-Appellationen, darunter 2 subregionale und 6 kommunale, teilen sich mehr als 16.000 Hektar herausragendes Land. Das Médoc hat mehrere große offizielle Cru-Familien.



Le grenier médocain

Cette charcuterie traditionnelle bien relevée se déguste chaude ou froide, à l'apéro ou en entrée !

This traditional, spicy charcuterie can be eaten hot or cold as an aperitif or starter!

Diese traditionelle, gut gewürzte Feinkost kann warm oder kalt als Aperitif oder Vorspeise genossen werden!



Les huîtres & les gambas

Les fermes aquacoles de l'estuaire élèvent huîtres et gambas, grâce aux mélanges des eaux fertiles de l'estuaire et de celles de l'océan qui leur confèrent une identité unique.

The estuary's aquaculture farms raise oysters and prawns, which have a unique identity, thanks to the mix of the estuary's fertile waters and those of the ocean.

Die Aquakulturfarmen an der Mündung züchten Austern und Gambas, die eine einzigartige Identität haben dank der Mischung aus dem fruchtbaren Wasser der Mündung und dem des Ozeans.



Les Noisettines du Médoc

Depuis 1981, ces confiseries naturelles et sans colorant à base de noisettes se déclinent à croquer ou à tartiner !

Since 1981, these natural and colouring-free hazelnut-based sweets are available to crunch or to spread!

Seit 1981 gibt es diese natürlichen und farbstofffreien Süßigkeiten auf Haselnussbasis zum Knabbern oder als Brotaufstrich!



La spiruline

Riche en vitamines et en fer, cette algue agit comme un «boost» naturel et peut être consommée seule ou en accompagnement (smoothie, guacamole, salade...).

Spirulina, rich in vitamins and iron, this seaweed acts as a natural 'boost' and can be eaten on its own or as a side dish (smoothie, guacamole, salad...).

Diese Alge ist reich an Vitaminen und Eisen, wirkt wie ein natürlicher „Boost“ und kann allein oder als Beilage (Smoothie, Guacamole, Salat...) verzehrt werden.



Les asperges hourtinaises

De mars à mai, c'est la saison immanquable des asperges aussi bien vertes que blanches. Avec une vinaigrette maison ou en accompagnement, c'est le régal assuré !

From March to May, it is the unmissable season for both green and white asparagus. With a homemade vinaigrette or as an accompaniment, it's a guaranteed treat!

Von März bis Mai ist es die unumgängliche Saison für grünen und weißen Spargel. Mit einer hausgemachten Vinaigrette oder als Beilage ist es ein garantierter Genuss!



Les bières médocaines

Comme le vin, les bières brassées dans le Médoc ont leur petit caractère. Blonde, blanche, ambrée, IPA... chacun trouvera son bonheur.

Like wine, the beers brewed in the Médoc have their own character. Lager, white, amber, IPA... there is something for everyone.

Wie der Wein haben auch die im Médoc gebrauten Biere ihren eigenen kleinen Charakter. Blond, weiß, bernsteinfarben, IPA... hier findet jeder sein Glück.



Le millas girondin

Ce dessert rustique à base de farine de maïs, de lait, de sucre et parfois parfumé à la vanille ou au rhum possède une texture moelleuse.

This rustic dessert made from cornflour, milk and sugar, sometimes flavoured with vanilla or rum, has a soft texture.

Dieses rustikale Dessert aus Maismehl, Milch, Zucker und manchmal mit Vanille oder Rum aromatisiert, besitzt eine weiche Textur.



Les miels médocains

Riches de la diversité de la flore du Médoc, les miels produits ont des parfums du littoral, d'estuaire et de sous-bois.

Rich in the varied flora of the Médoc, the honeys produced have seaside, estuary and undergrowth scents.

Reich an der vielfältigen Flora des Médoc, duften die produzierten Honige nach Meeresküste, Flussmündung und Unterholz.

Les rendez-vous

incontournables de la destination

Médoc Atlantique must-see events / Die unumgänglichen Events

Avril - juin April-June / April-Juni



Triathlon de Lacanau

Plus de 2 000 triathlètes dans un cadre remarquable : le lac de Lacanau.

More than 2,000 triathletes meet in the great setting of Lacanau lake.

Mehr als 2.000 Triathleten vor einer bemerkenswerten Kulisse: dem See von Lacanau.

📍 Lacanau / 2 et 3 mai



Médoc Atlantique Frenchman

Le rendez-vous majeur des triathlètes en France pour un triathlon très rapide et un parcours XXL.

The major event for triathletes in France for a high-speed triathlon over an XXL course.

Das Großereignis für Triathleten in Frankreich für einen sehr schnellen Triathlon und einen XXL-Parcours.

📍 Carcans-Maubuisson / 13 au 17 mai



Lacanau Alps Open

Tournoi réunissant des golfeurs européens de renom dans un cadre naturel unique.

Tournament bringing together renowned European golfers in a unique natural setting.

Turnier, bei dem renommierte europäische Golfer in einer einzigartigen natürlichen Umgebung zusammenkommen.

📍 Lacanau / 18 au 24 mai



Soulac 1900

Un moment festif qui transporte au temps de la Belle Époque !

A festive moment travelling back in time to the 1900's !

Ein festlicher Moment, der uns in der 1900er Jahre zurückversetzt!

📍 Soulac-sur-Mer / 5 au 7 juin



Festival du Court Théâtre

Le rendez-vous au bord du lac pour les amoureux de théâtre.

The artistic event on the lake, combining great authors and creations.

Das künstlerische Treffen am See, zwischen großen Autoren und Kreationen.

📍 Carcans-Maubuisson / 23 et 24 mai



Lacanau Beach Handball Xperience

Tournoi international de beach handball dans un cadre de rêve !

International beach handball tournament in a dream setting!

Internationales Beachhandballturnier vor einer Traumkulisse!

📍 Lacanau / 12 au 14 juin

À voir aussi More to see / Mehr sehen

Le Printemps de Soulac

📍 Soulac-sur-Mer / 4 au 6 avril

L'HourCancilloise

📍 Hourtin-Carcans / 11 et 12 avril

Musical'Océan

📍 Lacanau / 9 au 11 avril

Les p'tit.e.s commandants

📍 Maison du commandant
Tous les dimanches de mai à octobre

Open Swim Stars

📍 Lacanau / 30 mai

SunSka Festival - Plan B

📍 Cissac-Médoc / 29 au 31 mai

Fête du port de Richard

📍 Jau-Dignac-et-Loirac / en juin

Festival la Cousinade

📍 Lacanau - Maison du commandant / 4 au 7 juin

La Bambino fait son Show

📍 Hourtin / 6 et 7 juin

Lacanau Wind Trophée

📍 Lacanau / 20 et 21 juin

Foulées Hourtinaises

📍 Hourtin / 28 juin

Juillet - août

July-August / Juli-August



Caraïbos Lacanau Pro

L'événement majeur du surf à Médoc Atlantique ! Compétition depuis 1979.

The major surfing event in Médoc Atlantique! International competition since 1979.

Das große Surf-Event im Médoc Atlantique! Internationaler Wettbewerb seit 1979.

📍 Lacanau / 7 au 14 juillet



Nocturnes du phare de Grave

Exceptionnellement, le phare de la Pointe de Grave ouvre de nuit... gratuitement !

Exceptionally, the Pointe de Grave lighthouse is open at night... and it's free!

Ausnahmsweise ist der Leuchtturm an der Pointe de Grave nachts geöffnet - und das kostenlos!

📍 Le Verdon-sur-Mer / 20 juillet et 6 août



Fête du Lac

Journée pour célébrer l'été au bord du plus grand lac naturel de France.

Day to celebrate summer on the shores of the largest natural lake in France.

Tag, um den Sommer an den Ufern des größten natürlichen Sees Frankreichs zu feiern.

📍 Carcans-Maubuisson / 26 juillet

Septembre - décembre

September-December / September-Dezember



Marathon des Châteaux du Médoc

Course à pied avec dégustation de vins dans les vignobles.

Run with wine tasting in the vineyards.

Lauf mit Weinprobe in den Weinbergen.

📍 Pauillac / 5 septembre



FEFOMM

Fête de l'Environnement, de la Forêt et des Métiers du Médoc.

Médoc Environment, Forest and Trades Festival.

Médoc-Umwelt-, Wald- und Gewerbe Festival.

📍 Carcans-Maubuisson / 11 au 13 septembre



Ciné en courts

Festival national de cinéma spécialisé dans les courts métrages.

National film festival specialising in short films.

Nationales Filmfestival, das auf Kurzfilme spezialisiert ist

📍 Soulac-sur-Mer / 23 au 27 septembre



Fêtes de la Mer

Des moments festifs pour célébrer la mer à Soulac-sur-Mer, Lacanau, Hourtin, Carcans-Maubuisson et au Verdon-sur-Mer.

Festive moments to celebrate the sea.

Festliche Momente, um das Meer zu feiern.

📍 Médoc Atlantique / 10 au 15 août



Musical'Océan

Un week-end musical avec des interprètes de renommée internationale et de style éclectique.

Musical weekend with internationally renowned performers and eclectic styles.

Musikalisches Wochenende mit international bekannten Künstlern und vielseitigen Stilen.

📍 Lacanau / 20 au 22 et 24 au 26 août



Soulac'n Jazz

Une programmation de jazz de qualité et accessible à tous, au cœur de Soulac-sur-Mer.

A quality jazz program accessible to all, in the heart of Soulac-sur-Mer.

Ein hochwertiges, für alle zugängliches Jazzprogramm im Herzen von Soulac-sur-Mer.

📍 Soulac-sur-Mer / 20 au 23 août



Surf & Golf Trophy

Compétition originale qui rassemble deux disciplines phares à Médoc Atlantique.

An original competition that brings together two of Médoc Atlantique's leading disciplines.

Ein origineller Wettbewerb, der zwei Star-Disziplinen im Médoc Atlantique vereint.

📍 Lacanau / 25 au 26 septembre



Grand Prix de l'Armistice

Un rendez-vous de dériveurs et catamarans incontournable sur le magnifique lac d'Hourtin-Carcans.

A must-see sailing event on the magnificent stretch of water between Hourtin-Carcans.

Ein unverzichtbares Segelereignis auf dem herrlichen See von Hourtin-Carcans.

📍 Hourtin-Carcans / 30 octobre au 1 novembre



Lacanoël

La magie de Noël à Lacanau, entre gourmandises et créations locales

The magic of Christmas in Lacanau, with local crafts and treats

Der Zauber von Weihnachten in Lacanau, mit regionalen Produkten und Leckereien

📍 Lacanau / Décembre

À voir aussi

More to see / Mehr sehen

Afterbeach

📍 Médoc Atlantique / De juin à septembre

Le P'tit Montmartre

📍 Saint-Vivien-de-Médoc / Tous les dimanches

Tremplin Musical Jeunes

📍 Carcans / 7 juillet

Scènes du Gulp

📍 Grayan-et-l'Hôpital / 7 juillet au 25 août

Festival de BD et du vin

📍 Vertheuil / 11 et 12 juillet

Fête de l'Huître

📍 Talais / 11 juillet

Fête du port de Goulée

📍 Valeyrac / en juillet

Feu d'artifice & marché dimanche soir

📍 Valeyrac / 17, 18 & 19 juillet

Fête de la Pirogue

📍 Carcans / 11 juillet
📍 Lacanau / 29 août

Ronde des phares

📍 Le Verdon-sur-Mer / 2 août

Fête du phare de Richard

📍 Jau-Dignac-et-Loirac / 9 août

Fête du port d'Hourtin

📍 Hourtin / 22 et 23 août

À voir aussi

More to see / Mehr sehen

À venir en 2027 :

Gulp TT

Courses de moto sur sable entre océan et forêt. Étape du championnat de France.

Motorbike races on the sand between ocean and forest. A French championship race.

Motorradrennen auf Sand zwischen Atlantik und Wald. Etappe der französischen Meisterschaft.

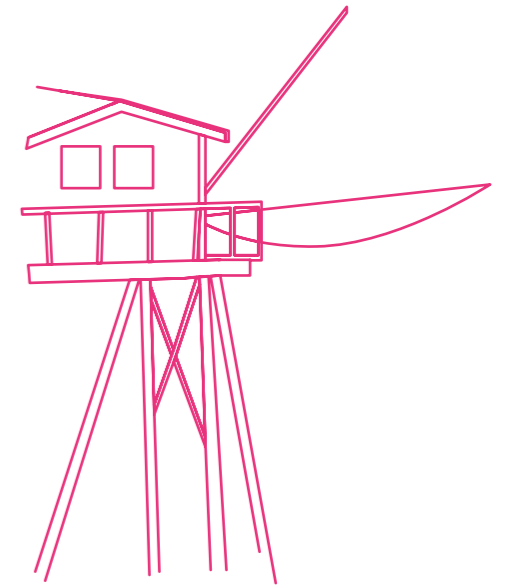
📍 Grayan-et-l'Hôpital / Janvier 2027



L'agenda

The diary
Der Terminkalender





L'estuaire de la Gironde

Avec ses 75 kilomètres de long et 12 kilomètres de large, l'estuaire de la Gironde est le plus vaste d'Europe. Mêlant patrimoine naturel et culturel, il dévoile ses **ports, plages, et carrelets emblématiques**. Les eaux riches de l'estuaire abritent également les **huîtres du Médoc**, reconnues pour leur qualité exceptionnelle, tandis que ses rives accueillent les célèbres **vignobles médocains**, où un terroir unique donne naissance à des vins authentiques et savoureux.

—

At 75 kilometres long and 12 kilometres wide, the Gironde estuary is the largest in Europe. Combining natural and cultural heritage, it reveals its harbours, beaches and emblematic carrelets. The rich waters of the estuary are also home to the Médoc oysters, renowned for their exceptional quality, while its shores are home to the famous Médoc vineyards, where a unique terroir gives rise to authentic, flavoursome wines.

Mit einer Länge von 75 Kilometern und einer Breite von 12 Kilometern ist die Girondemündung die größte in Europa. Sie vereint Natur- und Kulturerbe und enthüllt ihre emblematischen Häfen, Strände und Carrelets. Das reiche Wasser der Mündung beherbergt auch die für ihre außergewöhnliche Qualität bekannten Austern des Médoc, während seine Ufer die berühmten Weinberge des Médoc beherbergen, wo ein einzigartiges Terroir authentische und schmackhafte Weine hervorbringt.



Hébergement

Accommodation / Unterkunft

Chambre d'hôtes

Guesthouse / Gästezimmer

- 1 La Mancine Laulan**
10 route de Vertamont - Jau-Dignac-et-Loirac
06 60 07 73 41

Tous les hébergements

All accommodations
Alle Unterkünfte



Aire de camping-car

Camper van area / Wohnmobilstellplatz



Office de Tourisme

Tourist office / Tourismusbüro



Mairie

Town hall / Rathaus



Port

Port / Hafen



Phare

Lighthouse / Leuchtturm



Les incontournables

de l'estuaire
The essentials / Die Unumgänglichen



01

Le port aux huîtres de Talais

et ses cabanes bleues et blanches

The Talais oyster port and its blue and white huts

Der Austernhafen von Talais und seine blau-weißen Hütten

📍 Talais



02

Les marchés nocturnes

convivialité sous les étoiles

Night markets enjoy a friendly atmosphere under the stars

Nachtmärkte, Geselligkeit unter dem Sternenhimmel

📍 Estuaire



03

Le phare de Richard

et son carrelet pédagogique

Richard's Lighthouse and its pedagogical carrelet

Der Leuchtturm von Richard und sein pädagogisches Carrelet

📍 Jau-Dignac-et-Loirac



04

Le marché de Saint-Vivien-de-Médoc

(le mercredi matin)

The Saint-Vivien-de-Médoc market (Wednesday morning)

Der Markt in Saint-Vivien-de-Médoc (am Mittwochvormittag)

📍 Saint-Vivien-de-Médoc



05

L'étang de Berton

pour taquiner la carpe

The Berton pond for carp fishing

Der Teich von Berton um Karpfen zu angeln

📍 Queyrac



06

Le port de Goulée

The port of Goulée

Der Hafen von Goulée

📍 Valeyrac



07

Visites et dégustations dans les Châteaux

Visit and tasting at the Châteaux

Besichtigung und Verkostung in den Weinschlössern



08

Les marais

Trésors de biodiversité

Marshes, treasures of biodiversity

Sümpfe, Schätze der Biodiversität

📍 Estuaire



09

Le port de Richard

The port of Richard

Der Hafen von Richard

📍 Jau-Dignac-et-Loirac



10

L'église de Saint-Vivien-de-Médoc

et son clocher atypique

The church of Saint-Vivien-de-Médoc and its astonishing bell tower

Die Kirche von Saint-Vivien-de-Médoc und sein erstaunlicher Glockenturm

📍 Saint-Vivien-de-Médoc

Talais



Petit village typiquement médocain, Talais charme par son **atmosphère paisible** et sa proximité avec les plages océanes et l'estuaire de la Gironde. Au cœur du village, l'**église du XIX^e siècle**, avec son clocher qui servait d'amer et son autel remarquable, dévoile un bourg magnifiquement rénové. Non loin de là, en direction de Soulac-sur-Mer, le restaurant gastronomique «Le Castéra» invite à une expérience culinaire raffinée, tout en rappelant les **vestiges médiévaux** des mottes castrales voisines.

Le port aux huîtres

L'ancien port ostréicole de Talais, niché le long du chenal, séduit par ses **petites cabanes blanches et bleues**, construites par les pêcheurs eux-mêmes, et ses drapeaux flottant au vent. Ici, on peut **savourer huîtres, poissons et autres spécialités locales**, offrant une pause gourmande au cœur des marais.

Talais is a small, typical Médoc village with a peaceful atmosphere and close proximity to the ocean beaches and the Gironde estuary. In the heart of the village, the 19th-century church, with its bell tower that served as a sea wall, boasts a magnificently renovated choir and a remarkable altar. Not far away, on the way to Soulac-sur-Mer, the gastronomic restaurant 'Le Castéra' invites you to enjoy a refined culinary experience, while recalling the medieval remains of the nearby mottes cadastrales. The old oyster-farming port of Talais, nestling along the channel, is an enchanting sight with its little white and blue huts, built by the fishermen themselves, and its flags fluttering in the wind. Here you can enjoy oysters, fish and other local specialities, offering a gourmet break in the heart of the marshes.

Talais, ein typisches kleines Dorf im Médoc, bezaubert durch seine friedliche Atmosphäre und seine Nähe zu den Stränden des Ozeans und der Mündung der Gironde. Im Herzen des Dorfes enthüllt die Kirche aus dem 19. Jahrhundert mit ihrem Glockenturm, der einst als Bitter diente, einem wunderschön renovierten Chor und einem bemerkenswerten Altar. Nicht weit entfernt, in Richtung Soulac-sur-Mer, lädt das Gourmetrestaurant „Le Castéra“ zu einem raffinierten kulinarischen Erlebnis ein und erinnert an die mittelalterlichen Überreste der nahegelegenen Katastermotten.

Der alte Austernhafen von Talais, der sich entlang des Kanals schmiegt, besticht durch seine kleinen weiß-blauen Hütten, die von den Fischern selbst gebaut wurden, und seine im Wind flatternden Fahnen. Hier kann man Austern, Fisch und andere lokale Spezialitäten genießen und bietet eine Gourmetpause im Herzen der Sümpfe.



La pêche dans le chenal et sur les berges de l'estuaire

Si le **chenal** est un lieu privilégié pour les adeptes de la **pêche à la ligne**, les berges de l'estuaire, elles, sont le paradis de la **pêche au carrelet** ou au lancer dans les eaux limoneuses : mules, carrelets, anguilles y prolifèrent parmi de nombreuses autres espèces de poissons. Mais encore faut-il mériter sa prise !

—
If the channel is a privileged place for line fishing enthusiasts, the banks of the estuary are a paradise for plaice fishing or casting in the muddy waters: mules, plaice, eels proliferate among many other species of fish. But still it is necessary to deserve its catch!

Während der Kanal ein privilegierter Ort für Angelfreunde ist, sind die Ufer der Mündung ein Paradies zum Schollenangeln oder Angeln in den schlammigen Gewässern: Maultiere, Scholle, Aale vermehren sich unter vielen anderen Fischarten. Aber dennoch ist es notwendig, seinen Fang zu verdienen!



L'église Saint-Martin

Ce **bâtiment historique** allie harmonieusement des éléments architecturaux d'époques différentes. Son intérieur, sobre et raffiné, offre un espace propice à la contemplation, tout en racontant l'histoire religieuse et culturelle de la commune.

—
The church of Saint-Martin harmoniously combines architectural elements from different periods. Its sober, refined interior offers a space for contemplation, while telling the story of the town's religious and cultural history.

Die Kirche Saint-Martin vereint auf harmonische Weise architektonische Elemente aus verschiedenen Epochen. Ihr schlichter und raffinierter Innenraum bietet einen Raum, der zur Kontemplation einlädt und gleichzeitig die religiöse und kulturelle Geschichte der Gemeinde erzählt.



Musée de l'huître

Parmi les cabanes du port de Talais, un petit musée plein de charme, géré par les Amis du Patrimoine de Talais, préserve la « **Mémoire vivante du Port** ». Il abrite une belle collection d'outils et d'objets racontant l'histoire de l'ostréiculture dans le Nord Médoc.

—
Among the huts of the Talais port, a small museum full of charm, run by the Friends of Talais Heritage, preserves the 'Living Memory of the Port'. It houses a fine collection of tools and objects recounting the history of oyster farming in the Nord Médoc.

Zwischen den Hütten des Hafens von Talais befindet sich ein kleines, charmantes Museum, das von den Freunden des Kulturerbes von Talais betrieben wird und das „lebendige Gedächtnis des Hafens“ bewahrt. Es beherbergt eine schöne Sammlung von Werkzeugen und Gegenständen, die die Geschichte der Austernzucht im nördlichen Médoc erzählen.

Saint-Vivien-de-Médoc



Saint-Vivien-de-Médoc, village typique des bords de l'estuaire de la Gironde, séduit par son ambiance conviviale et son cadre paisible. Flânez dans **son port**, parcourez les chemins estuariens ou faites halte au **marché local**, un rendez-vous incontournable chaque mercredi matin au pied de l'église du village. Celle-ci se distingue par son étonnant **clocher d'inspiration mauresque**, souvent sujet de curiosité.

Le port de Saint-Vivien-de-Médoc

Ce **charmant port de pêche**, niché au bord de l'estuaire de la Gironde, offre une atmosphère sereine, avec ses bateaux colorés et ses paysages marins. Un lieu idéal pour se promener et découvrir le quotidien authentique du Médoc.

Saint-Vivien-de-Médoc is a typical village on the banks of the Gironde estuary, with a friendly atmosphere and peaceful surroundings. Take a stroll around the harbour, wander along the estuary paths or stop off at the local market, a not-to-be-missed event every Wednesday morning at the foot of the village church. The church is notable for its striking Moorish-inspired bell tower, often the subject of curiosity.

This charming fishing port, nestling on the banks of the Gironde estuary, offers a serene atmosphere, with its colourful boats and seascapes. An ideal place to stroll and discover the authentic daily life of the Médoc area.

Saint-Vivien-de-Médoc, ein typisches Dorf an den Ufern der Gironde-Mündung, besticht durch seine freundliche Atmosphäre und seine friedliche Umgebung. Schlendern Sie durch den Hafen, laufen Sie die Mündungswege entlang oder machen Sie Halt auf dem lokalen Markt, der jeden Mittwochmorgen am Fuß der Dorfkirche ein unumgänglicher Treffpunkt ist. Diese zeichnet sich durch ihren erstaunlichen, maurisch inspirierten Glockenturm aus, der häufig Anlass zu Neugierde gibt.

Dieser charmante Fischerhafen liegt an der Mündung der Gironde und bietet mit seinen bunten Booten und der Meereslandschaft eine heitere Atmosphäre. Ein idealer Ort, um spazieren zu gehen und den authentischen Alltag des Médoc zu entdecken.



L'église de Saint-Vivien-de-Médoc

Au cœur du village, l'église ne manque pas d'attirer l'attention. Malgré une histoire mouvementée, marquée notamment par les bombardements de 1945, elle a su traverser les époques. **Son abside, classée, datant du XII^e a été miraculeusement épargnée** lors de la Libération de la poche du Médoc et **son clocher pilonné a été restauré en 1957**. Très atypique, rappelant une tour d'inspiration mauresque, il intrigue et continue d'alimenter les conversations que ce soit parmi les visiteurs ou les habitants !

The church at the heart of the village is a real eye-catcher. Despite an eventful history, marked in particular by the 1945 bombings, it has stood the test of time. Its listed 12th-century apse was miraculously spared during the Liberation of the Médoc pocket, and its battered bell tower was restored in 1957. This highly unusual structure, reminiscent of a Moorish-inspired tower, continues to intrigue visitors and locals alike!

Die Kirche im Herzen des Dorfes zieht unweigerlich die Aufmerksamkeit auf sich. Trotz ihrer bewegten Geschichte, die vor allem durch die Bombenangriffe von 1945 geprägt wurde, hat sie die Epochen überdauert. Die unter Denkmalschutz stehende Apsis aus dem 12. Jahrhundert wurde bei der Befreiung der Médoc-Tasche wie durch ein Wunder verschont und der zertrümmerte Glockenturm wurde 1957 restauriert. Er ist sehr atypisch, erinnert an einen maurisch inspirierten Turm, fasziniert und sorgt immer wieder für Gesprächsstoff, sowohl bei Besuchern als auch bei Einheimischen!

Le marché hebdomadaire

Chaque mercredi matin, sur la place de l'église, le marché réunit **producteurs et artisans locaux**. **Fruits, légumes, poissons, huîtres, fromages** et spécialités régionales y sont proposés dans une ambiance conviviale et authentique, parfaite pour des découvertes gourmandes et des rencontres chaleureuses.

Every Wednesday morning, in the church square, the market brings together local producers and artisans. Fruit, vegetables, fish, oysters, cheeses and regional specialities are on offer in a friendly, authentic atmosphere, perfect for gourmet discoveries and warm encounters.

Jeden Mittwochmorgen versammelt der Markt auf dem Place de l'Eglise lokale Produzenten und Handwerker. Obst, Gemüse, Fisch, Austern, Käse und regionale Spezialitäten werden hier in einer freundlichen und authentischen Atmosphäre angeboten, die perfekt für kulinarische Entdeckungen und herzliche Begegnungen ist.



Jau-Dignac-et-Loirac

Jau-Dignac-et-Loirac est un charmant village, niché **entre vignes, châteaux, petits ports et carrelets**, offrant un cadre paisible au bord de l'estuaire de la Gironde. **Né de la fusion de trois paroisses en 1791**, il a su conserver son histoire locale, notamment celle de ses cloches, qui ont marqué la fin de la Seconde Guerre mondiale en sonnant à travers le Médoc. Ce village tranquille est l'endroit idéal pour une escapade, entre patrimoine et nature.

Jau-Dignac-et-Loirac is a charming village nestling between vineyards, châteaux, small ports and carrelets, offering a peaceful setting on the banks of the Gironde estuary. Created by the merger of three parishes in 1791, it has retained its local history, not least that of its bells, which rang out across the Médoc at the end of the Second World War. This peaceful village is the ideal place for a getaway, combining heritage and nature.

Jau-Dignac-et-Loirac ist ein charmantes Dorf, das zwischen Weinbergen, Schlössern, kleinen Häfen und Carrelets eingebettet ist und eine friedliche Umgebung an der Mündung der Gironde bietet. Es entstand 1791 durch den Zusammenschluss von drei Pfarreien und hat seine lokale Geschichte bewahrt, insbesondere die seiner Glocken, die das Ende des Zweiten Weltkriegs markierten, indem sie durch das Médoc läuteten. Dieses ruhige Dorf ist der ideale Ort für einen Ausflug zwischen Kulturerbe und Natur.



Phare de Richard

Ce phare, **restauré entre 1982 et 1990**, offre une vue spectaculaire sur l'estuaire de la Gironde, le plus vaste d'Europe, ainsi que sur les côtes charentaises et **les carrelets** emblématiques qui ornent les rives. Ce lieu paisible invite les visiteurs à explorer son musée fascinant et son carrelet pédagogique.

The lighthouse of Richard, restored between 1982 and 1990, offers spectacular views over the Gironde estuary, the largest in Europe, as well as the Charente coastline and the emblematic carrelets that adorn its shores. This peaceful spot invites visitors to explore its fascinating museum and educational carrelet.

Der phare de Richard wurde zwischen 1982 und 1990 restauriert und bietet einen spektakulären Blick auf die Gironde-Mündung, die größte in Europa, sowie auf die Küste der Charente und die symbolträchtigen Carrelets, die die Ufer zieren. Dieser friedliche Ort lädt Besucher dazu ein, das faszinierende Museum und den pädagogischen Carrelet zu erkunden.

Le port

Les ports de Jau-Dignac-et-Loirac sont des témoins privilégiés de l'**histoire maritime de Gironde**, ayant joué un rôle clé dans le commerce fluvial.

Le port de Richard, dans un cadre tranquille, invite à la détente, offrant ainsi une belle occasion de découvrir le patrimoine local.

The ports of Jau-Dignac-et-Loirac are privileged witnesses to the Gironde's maritime history, having played a key role in river trade. Richard's port, in a tranquil setting, invites you to relax, offering a great opportunity to discover the heritage of the local area.

Die Häfen von Jau-Dignac-et-Loirac sind besondere Zeugen der maritimen Geschichte der Gironde und haben eine Schlüsselrolle im Flusshandel gespielt. Der Hafen von Richard lädt in einer ruhigen Umgebung zum Entspannen ein und bietet eine gute Gelegenheit, das lokale Kulturerbe zu entdecken.



Site archéologique de la chapelle Saint-Siméon

Ce site dévoile **les vestiges d'un ancien lieu de culte médiéval**, offrant un témoignage fascinant de l'histoire religieuse du Médoc. Bien conservé, il **permet aux visiteurs de découvrir l'architecture** et les pratiques spirituelles du Moyen Âge.

The chapelle Saint-Siméon archaeological site reveals the remains of an ancient medieval place of worship, providing fascinating evidence of the religious history of the Médoc. Well-preserved, it gives visitors an insight into the architecture and spiritual practices of the Middle Ages.

Die archäologische Fundstelle der Kapelle Saint-Siméon enthüllt die Überreste einer alten mittelalterlichen Kultstätte und bietet ein faszinierendes Zeugnis der religiösen Geschichte des Médoc. Die gut erhaltene Kapelle bietet den Besuchern einen Einblick in die Architektur und die spirituellen Praktiken des Mittelalters.

Queyrac



Queyrac est un charmant village où les vignes ponctuent les sentiers de randonnée serpentant à travers la forêt et les marais. À proximité de l'estuaire de la Gironde, cette commune offre un cadre naturel parfait pour les activités en plein air, tout en permettant de s'imprégner de la richesse de son terroir.

Queyrac is a charming village where vineyards dot the footpaths winding through forest and marshland. Close to the Gironde estuary, this town offers the perfect natural setting for outdoor activities, while allowing you to soak up the rich local terroir.

Queyrac ist ein charmantes Dorf, in dem Weinreben die Wanderwege markieren, die sich durch den Wald und die Sümpfe schlängeln. In der Nähe der Gironde-Mündung bietet diese Gemeinde einen perfekten natürlichen Rahmen für Aktivitäten im Freien und ermöglicht es gleichzeitig, sich mit dem reichen Terroir des Ortes vertraut zu machen.

L'étang de Berton

Havre de tranquillité entouré de végétation, cet endroit est idéal pour observer la faune, pêcher ou simplement se détendre au bord de l'eau. Préservé et calme, l'étang offre un véritable moment de détente et séduit les amateurs de paysages authentiques.

The Berton pond is a haven of tranquillity surrounded by vegetation, ideal for observing wildlife and relaxing by the water. Preserved and calm, the pond offers a moment of relaxation and seduces lovers of authentic landscapes.

Der Teich von Berton ist eine Oase der Ruhe, umgeben von Vegetation und ideal, um die Tierwelt zu beobachten und sich am Wasser zu entspannen. Der geschützte und ruhige Teich bietet einen Moment der Entspannung und begeistert Liebhaber authentischer Landschaften.



L'église Saint-Hilaire

Par son architecture simple et raffinée, cette église est un véritable symbole historique de la commune. À l'intérieur, l'atmosphère, propice au recueillement, révèle des éléments patrimoniaux qui plongent les visiteurs dans l'histoire locale.

The Saint-Hilaire church's simple, refined architecture makes it a true symbol of the town's history. Inside, the atmosphere, conducive to meditation, reveals heritage features that immerse visitors in the local history.

Die Kirche Saint-Hilaire ist mit ihrer einfachen und raffinierten Architektur ein echtes historisches Symbol der Gemeinde. In ihrem Inneren offenbart die Atmosphäre, die zur Besinnung einlädt, Elemente des Kulturerbes, die den Besucher in die lokale Geschichte eintauchen lassen.



La chapelle Saint-Roch

Nichée discrètement dans la campagne, cette chapelle incarne simplicité et charme rustique. Dédiée au Saint Protecteur des maladies, elle témoigne des croyances populaires locales et séduit par son atmosphère tranquille.

The Saint-Roch chapel, nestling discreetly in the countryside, embodies simplicity and rustic charm. Dedicated to the Holy Protector of illnesses, it bears witness to local popular beliefs and captivates visitors with its tranquil atmosphere.

Die Saint-Roch-Kapelle liegt unauffällig in der Landschaft und verkörpert Einfachheit und rustikalen Charme. Sie ist dem Heiligen Beschützer vor Krankheiten geweiht, zeugt vom örtlichen Volksglauben und besticht durch ihre ruhige Atmosphäre.

Les palus de Queyrac

Ces zones humides, où se mêlent prairies et marais, sont un refuge pour une faune et une flore variées. Façonnées par l'homme pour l'agriculture et l'élevage, ces terres incarnent l'harmonie entre les traditions locales et la nature préservée.



These marshes and meadows are a haven for a wide variety of flora and fauna. Shaped by man for farming and livestock rearing, these lands embody the harmony between local traditions and unspoiled nature.

Diese Feuchtgebiete, in denen sich Wiesen und Sümpfe vereinen, sind ein Zufluchtsort für eine vielfältige Tier- und Pflanzenwelt. Von Menschenhand für Ackerbau und Viehzucht geformt, verkörpern diese Landstriche die Harmonie zwischen lokalen Traditionen und der unberührten Natur.



Valeyrac

Valeyrac, ancien site gallo-romain connu pour son **élevage d'huîtres**, séduit par son authenticité et sa tranquillité en bordure de l'estuaire de la Gironde. **Bordé de vignobles**, le village invite à flâner près du **port de Goulée**, où les cabanes traditionnelles de pêcheurs ajoutent au charme des lieux. Des boucles pédestres permettent d'explorer des paysages variés, entre faune discrète et panoramas uniques sur le plus grand estuaire d'Europe.

Valeyrac, an ancient Gallo-Roman site known for its oyster farming, is a charming, authentic and peaceful village on the banks of the Gironde estuary. Bordered by vineyards, the village invites you to stroll around the port of Goulée, where traditional fishermen's huts add to the charm of the area. Walking loops take you through a variety of landscapes, with discreet wildlife and unique views over Europe's largest estuary.

Valeyrac, eine alte gallo-römische Siedlung, die für ihre Austernzucht bekannt ist, besticht durch ihre Authentizität und Ruhe am Rande der Girondemündung. Das von Weinbergen umgebene Dorf lädt zum Flanieren in der Nähe des Hafens von Goulée ein, wo die traditionellen Fischerhütten den Charme des Ortes noch verstärken. Auf Wanderwegen können Sie die abwechslungsreiche Landschaft erkunden, die von einer diskreten Tierwelt und einzigartigen Panoramen auf die größte Flussmündung Europas geprägt ist.



Le port de Goulée

Autrefois un carrefour stratégique du commerce fluvial, le **port de Goulée** est aujourd'hui un lieu de quiétude, prisé des promeneurs et des pêcheurs. Son ambiance authentique, **entourée de marais et de vignobles**, offre une belle opportunité de flâner en pleine nature.

Once a strategic crossroads for river trade, the port of Goulée is now a peaceful spot, popular with walkers and fishermen. Its authentic atmosphere, surrounded by marshes and vineyards, offers a great opportunity to enjoy nature.

Der Hafen von Goulée war einst ein strategischer Knotenpunkt für den Flusshandel und ist heute ein ruhiger Ort, der von Spaziergängern und Anglern geschätzt wird. Sein authentisches Ambiente, umgeben von Sümpfen und Weinbergen, bietet eine gute Gelegenheit, die Natur zu genießen.



Les mattes

Ces terres fertiles, issues de travaux d'assèchement des marais, font partie intégrante du paysage de Valeyrac. Elles témoignent de l'ingéniosité humaine et incarnent l'équilibre entre l'agriculture traditionnelle et le respect de l'environnement.

The mattes, fertile soils created by draining the marshes, are an essential part of the Valeyrac landscape. They bear witness to human ingenuity and embody the balance between traditional agriculture and respect for the environment.

Die Matten, wertvolle Böden, die durch Trockenlegung von Sümpfen entstanden sind, sind ein wesentlicher Bestandteil der Landschaft von Valeyrac. Sie zeugen von menschlichem Einfallsreichtum und verkörpern das Gleichgewicht zwischen traditioneller Landwirtschaft und Umweltschutz.



L'église Notre Dame de Valeyrac

C'est en 1317, que la paroisse de Valeyrac sera mentionnée pour la première fois. La commune fera bâtir **une nouvelle église à compter de 1850**. Les travaux se terminent en 1858 et les aménagements en 1892 avec l'installation de la cloche.

It was in 1317 that the parish of Valeyrac was mentioned for the first time. The municipality began building a new church starting in 1850. Construction was completed in 1858, and the final fittings were finished in 1892 with the installation of the bell.

Im Jahr 1317 wurde die Pfarrei Valeyrac zum ersten Mal erwähnt. Die Gemeinde begann ab 1850 mit dem Bau einer neuen Kirche. Die Bauarbeiten wurden 1858 abgeschlossen, und die letzten Ausstattungen erfolgten 1892 mit der Installation der Glocke.

L'histoire templière

Valeyrac, étape du chemin de **Saint-Jacques-de-Compostelle**, possède des origines qui remontent à l'époque gallo-romaine. Les vestiges de l'hospitalité templière, encore visibles au cœur des vignobles, **témoignent de son passé médiéval** et ajoutent une aura mystique à l'histoire de la commune.

Valeyrac, a stopover on the Pilgrim's Way to Santiago de Compostela, dates back to Gallo-Roman times. The remains of Templar hospitality, still visible in the heart of the vineyards, bear witness to its medieval past and add a mystical aura to the town's history.

Valeyrac, eine Etappe auf dem Jakobsweg, hat Ursprünge, die bis in die gallo-römische Zeit zurückreichen. Die Überreste der Templer-Gastfreundschaft, die noch heute im Herzen der Weinberge zu sehen sind, zeugen von seiner mittelalterlichen Vergangenheit und verleihen der Geschichte der Gemeinde eine mystische Aura.

Les balades

Rides and walks / Spaziergänge und Radwege



Jau-Dignac-et-Loirac

TOPO
GUIDE

La boucle du phare de Richard

Cette boucle, à parcourir à pied ou à vélo, est idéale pour explorer les paysages paisibles de l'estuaire de la Gironde tout en découvrant le charmant Phare de Richard. En chemin, admirez les carrelets traditionnels, ces cabanes de pêche sur pilotis emblématiques de la région, et laissez-vous séduire par la tranquillité des berges.

Phare de Richard Phare de Richard
10,7km - 2h30

This loop, which can be explored on foot or by bike, is ideal for exploring the peaceful landscapes of the Gironde estuary while discovering the charming Richard lighthouse. Along the way, admire the traditional carrelets (fishing huts on stilts) that are emblematic of the region, and take in the tranquillity of the banks.

Dieser Rundweg, den Sie zu Fuß oder mit dem Fahrrad zurücklegen können, ist ideal, um die friedlichen Landschaften der Girondemündung zu erkunden und dabei den charmanten Leuchtturm von Richard zu entdecken. Bewundern Sie unterwegs die traditionellen Carrelets, die für die Region typischen Fischerhütten auf Stelzen, und lassen Sie sich von der Ruhe der Flussufer verzaubern.



Valeyrac

TOPO
GUIDE

La boucle de l'estuaire

Magnifique balade le long de la digue offrant une vue imprenable sur l'estuaire de la Gironde, idéale pour une envie d'évasion. En chemin, vous pourrez observer les carrelets traditionnels, témoins de la culture locale, et profiter du calme apaisant de ce site préservé.

Église de Valeyrac Église de Valeyrac
10,4km - 2h30

A magnificent stroll along the dyke with a breathtaking view over the Gironde estuary, ideal for a getaway. Along the way, you can observe the traditional 'carrelets', a testimony to local culture, and enjoy the soothing calm of this unspoilt site.

Wunderschöner Spaziergang entlang des Deiches, der einen atemberaubenden Blick auf die Mündung der Gironde bietet, ideal für die Sehnsucht nach einer Auszeit vom Alltag. Unterwegs können Sie die traditionellen Carrelets beobachten, die von der lokalen Kultur zeugen, und die beruhigende Ruhe dieses unberührten Ortes genießen.



Queyrac

La boucle entre vignes et marais

TOPO
GUIDE

Cette promenade immersive invite à explorer la biodiversité des vignes et marais médocains, un cadre paisible où la faune et la flore locales s'épanouissent.

This immersive walk invites you to explore the biodiversity of the Médoc vineyards and marshes, a peaceful setting where local flora and fauna flourish.

Dieser immersive Spaziergang lädt dazu ein, die Biodiversität der Weinberge und Sümpfe des Médoc zu erkunden, eine friedliche Umgebung, in der die lokale Flora und Fauna gedeiht.

Mairie de Queyrac Mairie de Queyrac
6,7km - 2h



Talais

TOPO GUIDE

Le grand tour de Talais

Randonnée pédestre à la découverte de Talais et de ses richesses naturelles. Une immersion au cœur des mattes, ces terres façonnées par l'homme et la nature, offrant un habitat privilégié pour une faune variée. Le parcours mène également vers le port atypique et coloré de la commune, où cabanes et embarcations dessinent un paysage pittoresque, témoin du patrimoine local.

A hiking tour to explore Talais and its natural treasures. An immersion into the heart of the "mattes", lands shaped by both man and nature, providing a privileged habitat for diverse wildlife. The route also leads to the town's unique and colorful port, where cabins and boats create a picturesque landscape, a testament to the local heritage.

Wanderung zur Entdeckung von Talais und seiner natürlichen Schätze. Eine Reise mitten durch die „Mattes“, jene vom Menschen und der Natur geformten Landschaften, die zahlreichen Tierarten einen geschützten Lebensraum bieten. Die Route führt auch zum ungewöhnlichen und farbenfrohen Hafen der Gemeinde, wo Hütten und Boote eine malerische Kulisse schaffen – ein Zeugnis des lokalen Erbes.

Église de Talais 13,2km - 3h Église de Talais

À voir aussi

More to see / Mehr sehen

La boucle de l'estuaire en VTT

10,4km

La boucle des Palus à Queyrac

3,8km

La boucle entre forêt et estuaire

16km

La boucle de Goulée à Valeyrac

10km

Chemin d'Amadour

500 km - 21 étapes

Toutes les balades

All rides and walks
Alle Spaziergänge und Radwege



Le port du casque est obligatoire pour les enfants de moins de 12 ans. Il est fortement recommandé pour les adultes.
Wearing a helmet is compulsory for children under the age of 12. It is highly recommended for adults.
Das Tragen eines Helms ist für Kinder unter 12 Jahren Pflicht. Es ist für Erwachsene sehr empfehlenswert.



RENCONTRES VIGNERONNES 2026

Rendez-vous cet été de 17h à 22h !

Judi 9 juillet HOURTIN PLAGE Place Fourès	Vendredi 17 juillet CARCANS-MAUBUISSON 1 le Pôle de Maubuisson	Mardi 21 juillet HOURTIN PORT Esplanade Christian Renard	Vendredi 24 juillet LE PORGE Camping de la Grigne
Mercredi 29 juillet LACANAU Océan Parvis de l'Escoure, Av. de l'Europe	Vendredi 31 juillet CARCANS-MAUBUISSON 1 le Pôle de Maubuisson	Judi 6 août HOURTIN PLAGE Place Fourès	Vendredi 7 août CARCANS-MAUBUISSON 1 le Pôle de Maubuisson
Mercredi 12 août LACANAU VILLE Place de la Gaité	Mercredi 19 août SOULAC-SUR-MER Place de la Basilique	Vendredi 21 août CARCANS-MAUBUISSON 1 le Pôle de Maubuisson	Mardi 25 août HOURTIN PORT Esplanade Christian Renard



Plus d'informations
sur medoc-hautmedoc.fr
ou sur les réseaux sociaux @medoc_hautmedoc



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

Les marchés

Markets / Märkte

Saint-Vivien-de-Médoc



Marché de Saint-Vivien-de-Médoc

Toute l'année
All year
Ganzjährig

Mercredi / Wednesday / Mittwoch
De 7h30 à 13h
📍 Place de l'Église - Saint-Vivien-de-Médoc



Marché nocturne de Saint-Vivien-de-Médoc

Juillet et août
July and August
Juli und August

Dimanche / Sunday / Sonntag
De 18h30 à 22h30
📍 Place de l'Église - Saint-Vivien-de-Médoc



Le marché d'artistes du P'tit Montmartre

Juillet et août
July and August
Juli und August

Dimanche / Sunday / Sonntag
📍 P'tit Montmartre - Saint-Vivien-de-Médoc

Valeyrac



Marché nocturne de Valeyrac

Night market / Nachtmarkt

Juillet et août
July and August
Juli und August

Mardi / Tuesday / Dienstag
De 18h30 à 23h
📍 Port de Goulée - Valeyrac

Talais



Marché nocturne de Talais

Night market / Nachtmarkt

Juillet et août
July and August
Juli und August

De 18h30 à 23h
📍 Place de la Mairie - Talais

Les événements

Events / Events



Fête de l'Huître

Talais célèbre l'huître dans son petit port typique. Un moment convivial à vivre en famille ou entre amis !

Talais celebrates oysters in its typical little port. It's a great time to spend with family and friends!

Talais feiert die Auster in seinem kleinen, typischen Hafen. Ein geselliger Moment, den Sie mit der Familie oder mit Freunden erleben können!

📍 Talais / 11 juillet



Fête du phare de Richard

Journée festive à la Pointe du Médoc avec de nombreuses animations.

Festive day at the Pointe du Médoc with many activities.

Festlicher Tag an der Spitze des Médoc mit zahlreichen Animationen.

📍 Jau-Dignac-et-Loirac / dates à venir



Fête de la Saint Roch

Événement joyeux et chaleureux, la Fête de Saint-Roch célèbre les traditions anciennes.

Joyous, warm-hearted celebration of long-standing traditions.

Ein fröhliches und herzliches Ereignis, das die alten Traditionen feiert.

📍 Queyrac / 21 au 23 août

À voir aussi

More to see / Mehr sehen

Feu de la Saint-Jean

📍 Saint-Vivien-de-Médoc / 24 juin

Fête du port de Richard

📍 Jau-Dignac-et-Loirac / en juin

14 juillet Républicain

📍 Saint-Vivien-de-Médoc / 14 juillet

Fête du port de Goulée

📍 Valeyrac / Juillet 2026

Feu d'artifice & marché dimanche soir

📍 Valeyrac / 17, 18 & 19 juillet

Festival au-Ras-du-Sol

📍 Saint-Vivien-de-Médoc / 18 juillet

Fête du port de Talais

📍 Talais / Août 2026

L'agenda

The diary
Der Terminkalender



Sous réserve de modification après Mars 2026
Subject to change after March 2026 / Änderungen nach März 2026 vorbehalten

Informations pratiques

Practical information / Praktische Informationen

Comment venir

Travel / Reise



Route Road / Fahrt

Bordeaux > Queyrac : 74km
Bordeaux > Valeyrac : 77km
Bordeaux > Saint-Vivien-de-Médoc : 82km
Bordeaux > Jau-Dignac-et-Loirac : 82km
Bordeaux > Talais : 88km



Avion Plane / Flugzeug

Aéroport de Bordeaux Mérignac
> Saint-Vivien-de-Médoc : 80km



Bateau Boat / Fähre

Bac Royan / Le Verdon-sur-Mer : 20km
Bac Blaye / Lamarque : 53km



Train Train / Zug

Arrivée > Gare de Soulac-sur-Mer : 13km
Arrivée > Gare de Lesparre-Médoc : 17km



BUS (Transports Nouvelle-Aquitaine)

Ligne 422 Bordeaux > Lesparre-Médoc
Ligne 4214 Lesparre-Médoc > Saint-Vivien-de-Médoc



Vélo Bicycle / Fahrrad

81 km : Véloodyssée
Le Verdon-sur-Mer > Lacanau-Océan



Taxis

Taxi Services
07 68 84 81 31

Carrefour Market Soulac-sur-Mer
(Location de voitures) / Car rental / Autoverleih
05 56 73 36 66

Taxi Vensac
07 87 13 34 45



Horaires du bac

Royan / Le Verdon-sur-Mer
Blaye / Lamarque

Ferry schedules / Fahrpläne der Fähre



Horaires de bus

Bus schedules / Busfahrpläne



Horaires SNCF

Train schedules / Zugfahrpläne



Jours de ramassage des déchets

Garbage Collection Schedules
Tage der Müllabfuhr



Jau-Dignac-et-Loirac

Bac jaune + bac vert
Mercredi après-midi

Bac noir
Mardi après-midi
1 semaine sur 2 - semaines paires

Yellow bin + green bin
Wednesday afternoon

Black bin
Tuesday afternoon
Every other week - even weeks

Gelbe und grüne Mülltonnen
Mittwochnachmittag
Schwarze Mülltonne
Dienstagnachmittag
Jede zweite Woche - gerade Wochen

Saint-Vivien-de-Médoc

Bac jaune + bac vert
Vendredi après-midi

Bac noir
Lundi après-midi
1 semaine sur 2 - semaines impaires

Yellow bin + green bin
Friday afternoon

Black bin
Monday afternoon
Every other week - odd weeks

Gelbe und grüne Mülltonnen
Freitagnachmittag
Schwarze Mülltonne
Montagnachmittag
Jede zweite Woche - ungerade Wochen

Valeyrac

Bac jaune + bac vert
Mercredi après-midi

Bac noir
Lundi après-midi
1 semaine sur 2 - semaines paires

Yellow bin + green bin
Wednesday afternoon

Black bin
Monday afternoon
Every other week - even weeks

Gelbe und grüne Mülltonnen
Mittwochnachmittag
Schwarze Mülltonne
Montagnachmittag
Jede zweite Woche - gerade Wochen

Queyrac

Bac jaune + bac vert
Vendredi après-midi

Bac noir
Vendredi après-midi
1 semaine sur 2 - semaines paires

Yellow bin + green bin
Friday afternoon

Black bin
Friday afternoon
Every other week - even weeks

Gelbe und grüne Mülltonnen
Freitagnachmittag
Schwarze Mülltonne
Freitagnachmittag
Jede zweite Woche - gerade Wochen

Talais

Bac jaune + bac vert
Mercredi après-midi

Bac noir
Lundi après-midi
1 semaine sur 2 - semaines paires

Yellow bin + green bin
Wednesday afternoon

Black bin: Monday afternoon
Every other week - even weeks

Gelbe und grüne Mülltonnen
Mittwochnachmittag
Schwarze Mülltonne
Montagnachmittag
Jede zweite Woche - gerade Wochen

Smicotom

smicotom.fr • 05 56 73 27 40



Horaires des marées

Tides / Gezeiten



Parkings gratuits

Free parkings / Kostenlose Parkplätze

📍 Saint-Vivien-de-Médoc

Parking de la Mairie
Parking de la Salle des fêtes Impasse Gauvin
Parking - Rue du 19 Mars 1962
⚡ Borne de recharge - Place Brigade Carnot

📍 Talais

Parking de la Mairie

Aire de camping-car

Port de Talais

📍 Valeyrac

Parking de la Mairie
Port de Goulée

📍 Jau-Dignac-et-Loirac

Parking de l'Église
Phare de Richard

📍 Queyrac

Parking Salle des fêtes
Place du 11 Novembre

⚡ Bornes de recharges

Charging stations / Ladestationen

Numéros utiles

Useful phone numbers / Nützliche Telefonnummern

Saint-Vivien-de-Médoc

> SERVICE PUBLIC

Mairie de Saint-Vivien-de-Médoc

1 place Brigade Carnot • 05 56 09 40 17

Office de Tourisme de Saint-Vivien-de-Médoc

Place Brigade Carnot • 05 56 09 86 61

Bibliothèque

Cours Pierre Lassalle • 05 57 75 04 62

Banque Postale Saint-Vivien-de-Médoc

1 cours Georges Mandel

Crédit Agricole Saint-Vivien-de-Médoc

2 cours Georges Mandel • 05 56 09 40 43

> SANTÉ

Dentiste

Cabinet Dentaire Breton Jean-Marc

31 rue du Général de Gaulle • 05 56 41 75 02

Cabinet Dentaire Ruban Manon

20 cours Georges Mandel • 06 81 13 18 34

Ehpad

Maison de retraite

11 rue Mirambeau
05 56 09 44 51

Infirmière

Cabinet d'Infirmières

1 bis rue Antoine Faugerolles
07 86 37 48 55 | 06 09 06 41 24 | 06 70 09 29 79

Kinésithérapeute

Jacques Laurent & Baumgartner Sébastien

18 rue du Général de Gaulle • 05 56 73 96 42

Médecin généraliste

Dr Raton Bruno

3 rue du 8 Mai 1945 • 05 56 09 39 55

Médecine Traditionnelle Chinoise

Stephen Etienne

Rue Antoine Faugerolles • 06 46 63 57 15

Orthophoniste

Merveillaud Aurélie, Gallet Beau de la Mare Martine

1 bis rue Antoine Faugerolles • 05 56 09 58 07

Ostéopathe

Baumgartner Sébastien

11 route du Général de Gaulle • 05 56 73 96 42

Dabis Camille

4 avenue Lazare Carnot • 06 25 90 66 27

Pharmacie

Pharmacie de St Vivien

2 cours Pierre Lassalle • 05 56 09 40 15

Podologue

Bracq Pierre André

18 rue du Général de Gaulle • 05 56 09 14 01

Psychologue

Bordai Nathalie

13 chemin des Pins • 07 68 02 11 84

Le Brasseur Véronique

4 avenue Lazare Carnot • 06 26 44 93 23

Réflexologue

Endter Isabelle

06 60 43 55 35

Aurore Monnier

9 cours du Dr Noël • 06 38 90 95 21

Sophrologue

Henry Géraldine

4 avenue Lazare Carnot • 06 59 75 63 65

Thérapeute craniosacrale

Touya Mathieu

1 bis rue Antoine Faugerolles • 06 21 88 92 46

Jau-Dignac-et-Loirac

> SERVICE PUBLIC

Mairie de Jau-Dignac-et-Loirac

20 rue de la Mairie • 05 56 09 42 12

Point Poste

Vival - 7 rue du Presbytère • 05 56 09 55 23

Déchetterie

9 chemin de Pontac • 05 56 73 27 40

> SANTÉ

Kinésologue

Crouzier Alice

4 chemin du Puits • 07 67 85 39 56

Talais

> SERVICE PUBLIC

Mairie de Talais

6 route du Bourg • 05 56 73 17 73

Agence Postale Communale

6 route du Bourg • 05 56 09 97 68

Valeyrac

> SERVICE PUBLIC

Mairie de Valeyrac

3 place du 11 Novembre 1918 • 05 56 41 52 01

Agence Postale Communale

3 place du 11 Novembre 1918 • 05 56 41 56 33

Queyrac

> SERVICE PUBLIC

Mairie de Queyrac

Place du 11 Novembre • 05 56 59 80 50

Point Poste Queyrac

2 rue des Chardonnerets • 05 56 09 22 10

> SANTÉ

Cabinet Médical

Cabinet Médical

10 rue du 8 Mai 1945 • 05 56 73 40 79

Infirmière

Petailot Julie & Brunot Bénédicte

06 42 81 79 43 | 06 08 11 15 42

Kinésithérapeute

Gajeot Benoît

3 route des Chardonnerets • 06 70 90 87 72

Ostéopathe

Massy Julien

1 route des Chardonnerets • 06 08 75 79 19

Pédicure - Podologue

Cabinet Pédicures Podologues

3 route des Chardonnerets • 05 56 73 53 81

Pharmacie

Pharmacie de Queyrac

12 rue du 8 Mai 1945 • 05 56 59 80 21

Psychiatre

Kevin Rossini

10 rue du 8 mai 1945 • 06 75 49 71 40

Psychologue

Fabrizio Laura

3 route des Chardonnerets • 06 74 14 58 88

Psychomotricienne

Justine Lebacle

3 route des Chardonnerets • 06 99 74 87 02

> URGENCES

Numéro d'Urgence Européen

European Emergency Number
Europäische Notfallnummer

112

Gendarmerie

Gendarmerie / Gendarmerie
17

Sapeurs-pompiers

Firemen / Feuerwehrleute
18

SAMU

Emergency medical service
Ärztlicher Notdienst
15

S.O.S Médecins

S.O.S Doctors / S.O.S Ärzte
36 24

Centre antipoison

Poison Control Centre / Giftnotrufzentrale
05 56 96 40 80

Découvrez la collection

Discover the collection / Entdecken Sie die Kollektion

Lacanau	Soulac-sur-Mer	Carcans-Maubuisson	Hourtin & Naujac-sur-Mer
Grayan-et-l'Hôpital	Vensac	Le Verdon-sur-Mer	Jau-Dignac-et-Loirac Queyrac Saint-Vivien-de-Médoc Talais Valeyrac



medoc-atlantique.com



Office de Tourisme Médoc Atlantique

📍 Place de l'Europe - 33680 Lacanau
info@medoc-atlantique-tourisme.com • 05 56 03 21 01

📍 68 rue de la Plage - 33780 Soulac-sur-Mer
info@medoc-atlantique-tourisme.com • 05 56 09 86 61



Retrouvez aussi

Les Offices de Tourisme ouverts en saison à partir du mois d'avril.
The Tourist Offices open seasonally starting in April.
Die Tourismusbüros, die ab April für die Saison geöffnet sind.



Direction de la publication : **Nicolas Jabaudon**, Directeur Général de l'Office de Tourisme Médoc Atlantique

Suivi et direction de projet : **Audrey Fontaine Blot**, **Zoé Fritsch** et **Emmeline Azra**

Conception, réalisation et illustration : **Pierre-Louis Duhot** et **Marine Lizon**

Crédits Photos : **Médoc Atlantique** - **D.Remazeilles** - **J.E.Jay** - **D.Pu'u** - **G.Leprévost** - **Nohcab** - **N.Bugnot** - **Emilie Boudoin** - **X**

Impression : **Laplante**



40^É Marathon des Châteaux du Médoc

SAMEDI
5 SEPT.
2026



Années 80'S

WEB TV



Marathon du Médoc
Plus long
www.dailymotion.com/MARATHONDUMEDOC



www.marathondumedoc.com



*Le Relais de Sophie
En Guinguette*



📍 Port de Talais

Ouvert à partir du 3 avril

06 37 63 08 84

lerelaisdesophieenguinguette.fr

📘 Le Relais de Sophie en guinguette

📷 guinguette sof



Le Relais de Sophie en Guinguette